Euskara, Kultura eta Kirol Saileko foru diputatuaren FORU AGINDUA, zeinaren bidez onartzen baita hasiera ematea Bizkaiko Foru Aldundiaren honako dekretu hau prestatzeko-prozedura: 2020. urteko ekitaldirako, beken oinarri arautzaileak eta deialdia onestea arte plastikoak eta ikusizkoak, musikaren, arte dramatikoaren, eta dantzaren modalitateetan, eta, bestetik, laguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onestea bakarrik arte dramatikoaren musikaren, eta dantzaren modalitateetan.

ORDEN FORAL de la diputada foral de Euskera, Cultura y Deporte, por la que se acuerda la incoación del procedimiento de elaboración del Decreto de la Diputación Foral de Bizkaia por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de becas en las modalidades de Artes Plásticas y Visuales, Arte Dramático, Música, y Danza, y Ayudas únicamente en las modalidades de Arte Dramático, Música, y Danza, para el ejercicio 2020.

2017ko urtarrilaren 20an, Bizkaiko Aldizkari Ofizialaren 14. zenbakian, Bizkaiko Foru Aldundiaren 2017ko urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretua argitaratu zen, zeinaren bidez arautzen baita Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura.

Con fecha 20 de enero de 2017 se publica en el Boletín Oficial de Bizkaia núm. 14, el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.

Foru dekretu horren xedea zera da: Bizkaiko Foru Aldundiak foru-arauen aurreproiektuak eta arau horien maila eta indar bera duten xedapen arauemaileak egiteko prozedura arautzea, bai eta Bizkaiko Foru Aldundiak erregelamenduzko xedapen arauemaileak egiteko prozedura arautzea ere.

Dicho Decreto Foral tiene por objeto regular el procedimiento de elaboración de anteproyectos de normas forales y otras disposiciones normativas asimiladas en rango y fuerza a éstas, así como del procedimiento de elaboración de disposiciones normativas de carácter reglamentario por parte de la Diputación Foral de Bizkaia.

Foru-dekretuaren 11. artikuluan ezartzen denarekin bat, testu arauemailearen proposamena idatzi ondoren, xedapen orokorra egiteko prozedura hasteko eskumena duen organoak ebazpen bat emango du, foru dekretuaren 17. eta 18. artikuluetan ezarritako ondorioetarako, hau da, zenbatzen has dadin arau-testuaren aurreproiektua edo proiektua behin betiko onartzeko gehienezko epea.

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 11 del mismo, una vez finalizada la redacción de la propuesta de texto normativo se procederá a dictar una resolución por el órgano competente para la incoación del procedimiento de elaboración de la disposición de carácter general a los efectos previstos en los artículos 17 y 18, esto es, a efectos de cómputo del plazo máximo para la aprobación definitiva del anteproyecto o proyecto de texto normativo.

Euskal Autonomi Erkidego Osorako Erakundeen eta Lurralde Historikoetako Foru Erakundeen arteko Harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legeak, bere 7.a) artikuluan, lurralde historikoei eskumen esklusiboa ematen die, besteak

La Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, atribuye en su artículo 7.a) a estos últimos competencias exclusivas, entre otras, en las

Elektronikoki sinatutako dokumentua. TMUB-F8WT-LU2F-30KP Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) TMUB-F8WT-LU2F-30KP en www.ebizkaia.eus.

beste, arlo hauetan: lurralde historikoaren titulartasunekoak diren eta Arte Ederrekin eta Artisautzarekin zerikusia duten artxibo, biblioteka, museo eta erakundeen arloan. Eskumen hori betearazteko, Bizkaiko Foru Aldundiak, bere eskumenen barruan, kultura diziplina guztietan bultzatu, sustatu eta hedatzeko helburua duten jardute-lerro batzuk dauzka abian. Horien bidez, Arte Ederren arloko sormen eta ikerketa artistikoak eta haren hedapena sustatu nahi dira.

siguientes materias: Archivos, Bibliotecas, Museos e Instituciones relacionadas con las Bellas Artes y Artesanía de titularidad del Territorio Histórico. En aras a hacer efectiva la misma, la Diputación Foral de Bizkaia tiene en marcha diversas líneas de actuación, tendentes, en su propio ámbito competencial, al fomento, promoción y difusión de la cultura en sus distintas disciplinas, a través de las cuales y en lo que a las Bellas Artes respecta, se trata de estimular la creación e investigación artística y su posterior divulgación.

Esparrua horrela zehaztuta, Bizkaiko Foru Aldundiak, arte eta kultur arloko sormenaren interpretazio-tekniken hedapena sustatzeko asmoz, urtero egiten du sormen artistikorako (arte plastikoak eta ikus-arteak), eta arte eszenikoen arloko trebakuntza eta hobekuntzarako (arte dramatikoa, musika eta dantza, hurrenez hurren).

En este marco así definido, y con el fin de promover la difusión de técnicas interpretativas de creación en el ámbito de las artes y de la cultura, viene convocando con carácter anual Becas y Ayudas de Creación Artística en la modalidad de Artes Plásticas y Visuales, y Formación y Perfeccionamiento en el área de las Artes Escénicas (Arte Dramático, Música y Danza respectivamente).

Horrenbestez, kontuan harturik zer eskumen esleitzen dizkioten Euskara, Kultura eta Kiroleko Foru Sailaren titularrari bai Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautaketa, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko 1987ko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39 i) eta 67.1 artikuluek, bai Euskara eta Kulturako Foru Sailaren egitura organikoari buruzko araudiak (2018ko martxoaren 6ko 22/2018 Foru Dekretuak onartua), bai eta haiekin bat egiten duten gainerako xedapenek, honako hau

En virtud de lo expuesto, y habida cuenta de las atribuciones que confieren a la titular del Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte los artículos 39.i y 67.1 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, y el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento Foral de Euskera y Cultura aprobado por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 22/2018, de 6 de marzo, y demás disposiciones concordantes

XEDATZEN DUT

DISPONGO

Lehenengoa. Hasiera ematea Bizkaiko Foru Aldundiaren foru-dekretu hau prestatzeko prozedura: 2020. urteko ekitaldirako, beken oinarri arautzaileak eta deialdia onestea arte plastikoak eta ikusizkoak, arte dramatikoaren, musikaren, eta dantzaren

Primero. Incoar el procedimiento de elaboración del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de becas en las modalidades de Artes Plásticas y Visuales, Arte

Elektronikoki sinatutako dokumentua. TMUB-F8WT-LU2F-30KP Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) TMUB-F8WT-LU2F-30KP en www.ebizkaia.eus.

modalitateetan, eta, bestetik, laguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onestea bakarrik arte dramatikoaren, musikaren, eta dantzaren modalitateetan.

Dramático, Música, y Danza, y Ayudas únicamente en las modalidades de Arte Dramático, Música, y Danza en el ámbito cultural para el ejercicio 2020.

Bigarrena. Foru-agindu honen berri ematea Kultur Ekintzako Zerbitzuari, dagozkion ondorioetarako.

Segundo. Notificar la presente orden foral al Servicio de Acción Cultural, a los efectos oportunos.

Elektronikoki sinatutako dokumentua. TMUB-F8WT-LU2F-30KP Egiaztapen Kode Elektronikoaren bidez (EKE) egiaztatu daiteke, www.ebizkaia.eus helbidean.
Documento firmado electrónicamente. Autenticidad verificable mediante Código de Verificación Electrónica (CVE) TMUB-F8WT-LU2F-30KP en www.ebizkaia.eus.

Sin./Fdo.: MIKEL GOTZON ETXEBARRIA ETXEITA - 2019-10-18
KULTUR EKINTZAKO ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE ACCIÓN CULTURAL

Sin./Fdo.: JOSEBA ANDONI ITURBE AMOREBIETA - 2019-10-18
KULTURA ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE CULTURA

Sin./Fdo.: LOREA BILBAO IBARRA - 2019-10-21
EUSKARA, KULTURA ETA KIROL SAILA-REN FORU DIPUTATUA
DIPUTADO/A FORAL DE DEPARTAMENTO DE EUSKERA, CULTURA Y DEPORTE

Akordioa/Acuerdo: OF 02999/2019 - Data/Fecha: 2019-10-21
BIZKAIKO FORU ALDUNDIA-DIPUTACION FORAL DE BIZKAIA - 2019-10-21